

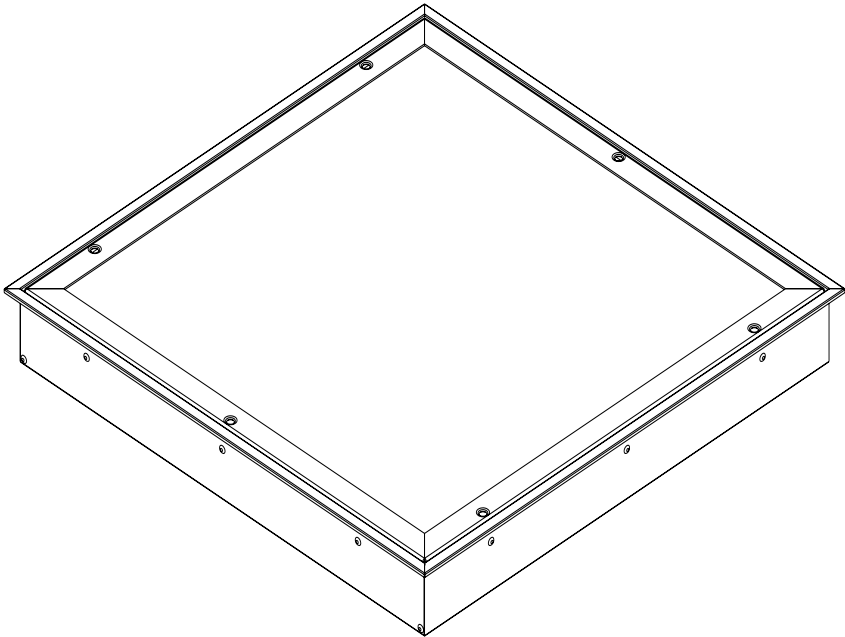
HOOVER/3-LED

Technické podmínky montáže svítidel

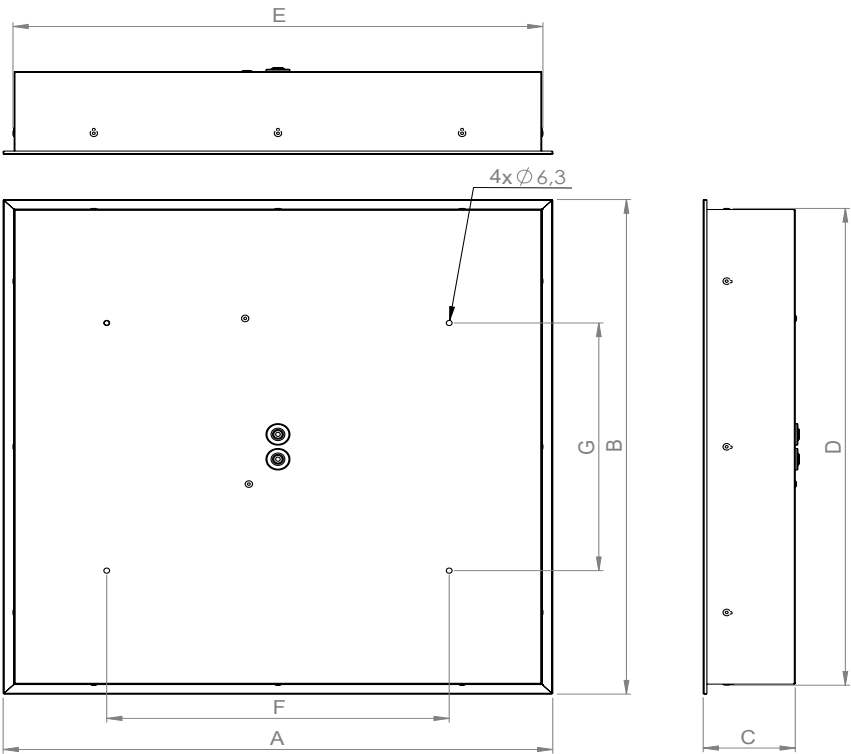
CZ

24.04.2024
www.vyrtych.cz

IP65, třída izolace I

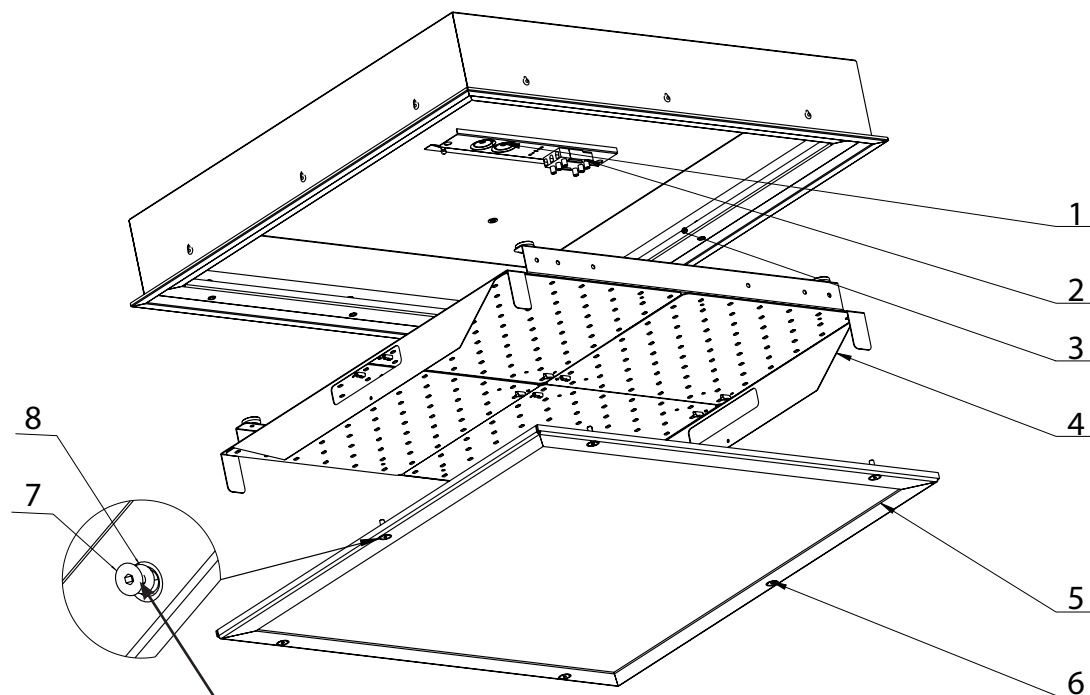


Rozměry svítidla:



Typ svítidla	Rozměry svítidla A x B x C (mm)	Montážní otvor D x E (mm)	Vzdálenost mont. otvorů Ø6,3 F x G (mm)
HOOVER/3-LED- -SQ-5100/6100/7100	596x596x100	586x586	372x299
HOOVER/	1196x296x100	1186x286	900x198
HOOVER/ 3-LED-7600/8850	1496x296x100	1486x286	900x198

Zapojení svítidla:

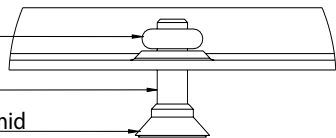


Zajištění šroubu proti vypadnutí z rámečku

O - kroužek

Šroub M5

Podložka polyamid



Montáž

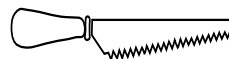
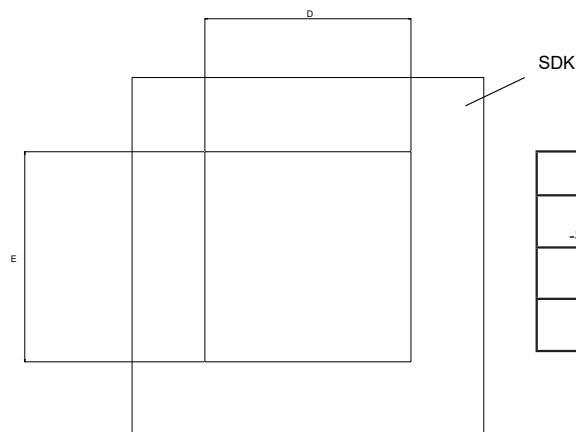
1. Vyšroubujte šrouby (6), které připevňují kryt, ale šrouby nevytahujte, šrouby jsou zajištěny o-kroužkem. Sejměte rám svítidla (5).
3. Odšroubujte a vyjměte bezpečnostní šroub (3) upevňující reflektor. Vyjměte reflektor (4) a rozpojte svorkovnici (2).
4. Protáhněte přívodní kabel těsnicí průchodkou (1).
5. Připevněte svítidlo na stěnu pomocí šroubů (nejdou součástí balení). Použijte montážní otvory (tabulka 1.) Pod hlavu šroubů je nutné použít podložku a těsnění z příslušenství
6. Připojte napájecí kabel na svorkovnici (2):

Svorka	HOOVER-LED	HOOVER-LED-DALI	MULTIHOOVER-LED		
L1	fázový vodič	fázový vodič	vodič dobíjecí fáze		
L2	-	D1	vodič spínané fáze		
L3	-	D2	-		
N	nulový vodič	nulový vodič	nulový vodič		
⊕	ochranný vodič	ochranný vodič	ochranný vodič		

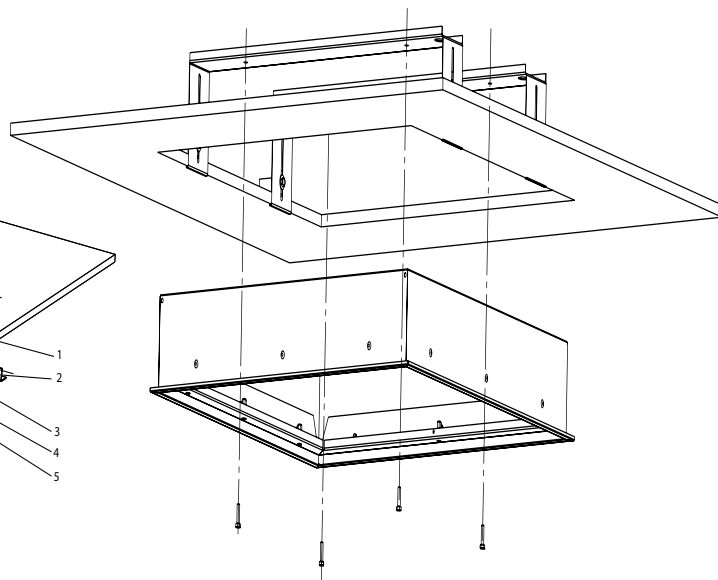
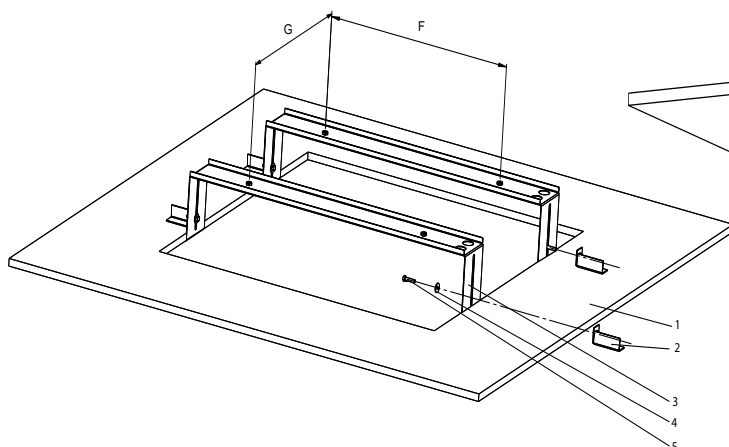
*Označení a zapojení jednotlivých svorek se může lišit v závislosti na požadovaném vybavení svítidla. V případě nejasností kontaktujte technickou podporu VYRTYCH a.s.

7. Vložte reflektor (4) zpět do držáku. Před vložením spojte svorkovnici (2) Reflektor zajištěte pojistným šroubem (3)
8. Vybavte rámem (5) a upevněte všechny zajišťovací šrouby (7) a opatřete kryty šroubů (součást balení).

Montáž do Sádrokartonu:



Typ svítidla	Rozměry svítidla A x B x C (mm)	Montážní otvor D x E (mm)	Vzdálenost mont. otvorů Ø6,3 F x G (mm)
HOOVER/3-LED- -SQ-5100/6100/7100	596x596x100	586x586	372x299
HOOVER/	1196x296x100	1186x286	900x198
HOOVER/ 3-LED-7600/8850	1496x296x100	1486x286	900x198



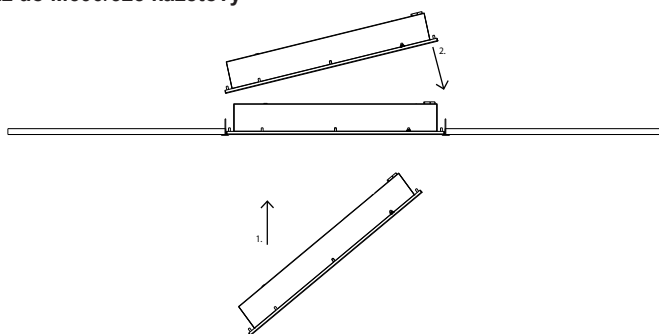
- 1 - Sádrokarton
- 2 - Držák do sádrokartonu
- 3 - Nosný profil pro svítidlo
- 4 - Podložka M5
- 5 - Šroub M5 (utažení 5Nm)

Montáž do Sádrokartonu:

viz bod 1-4 v sekci montáž

Dále do předem připraveného otvoru v sádrokartonu (rozměry v tabulce na první straně) namontujeme držák svítidla HOOVER/3-LED a upevníme ho pomocí přiložených šroubů na rozteč otvorů potřebných k přimontování svítidla (rozteč je uvedena v tabulce na první straně). Poté vložíme těleso svítidla do předem připraveného montážního otvoru opatřeného sadou pro montáž do sádrokartonu. Svítidlo připevníme pomocí šroubů 2 Nm (jsou součástí balení) pod které umístíme podložku s těsnící gumou (je součástí výbavy svítidla). Dále pokračujeme dle bodů 7 a 8.

Montáž do M600/625 kazetový



Svítidlo se do kazetového stropu položí na nosné části stropu. nijak se nezajišťuje



Svítidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice. Při montáži svítidla, je třeba dodržovat bezpečnost ESD za použití vhodných pomůcek! Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!

Světelný zdroj a těsnění v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho smluvní servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba. Opravy svítidel smí provádět pouze osoba s odpovídající kvalifikací a pouze s originálními náhradními díly.



POZOR!!!

Potenciální nebezpečí elektrostatického nabíjení.

Svítidlo musí být umístěno, tak aby byl znemožněn náhodný dotyk osob a částí svítidla.

Svítidlo je určeno pro pevnou instalaci.

Svítidlo lze čistit pouze vlhkou utěrkou. Je nutné dodržovat pravidelné intervaly čištění svítidla.

Neotvírat pod napětím.

Prasklý ochranný kryt vyměňte.

Baterie ve svítidle smí být nahrazena pouze baterií stejného typu nebo parametrů!!



Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení a je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06070058).

Výměna baterie:

Výměna baterie je nutná, jakmile svítidlo již nedodržuje požadavky jmenovité doby trvání provozu.

1. Zajistěte spolehlivé odpojení svítidla od napájecího napětí.
2. Uvolněte šrouby na zasklívacích lištách a demontujte je.
3. Uvolněte šrouby držící reflektor a po rozpojení konektorové svorkovnice vyndejte reflektor ze svítidla.
4. Odpojte napájecí kabel od svorkovnice.
5. Odšroubujte starou baterii.
6. Přišroubujte novou baterii (označte datum uvedení do provozu).
7. Zapojte vodiče k baterii v pořadí „+“ červený vodič a „-“ černý vodič.
8. Nasaďte reflektor a utáhněte jej čtyřmi šrouby (max. utahovací momentem 0,5Nm).
9. Přiložte sklo a zajistěte jej pomocí zasklívacích lišt a šroubů - utáhněte je utahovacím momentem 2,5Nm.
10. Připojte svítidlo na napájecí napětí.

Montážní návod



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Unión Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvast asjaomastest Podpora@vyrtych.cz esindusest".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR:Εάν χρειασθεί, μετάφραση των οδηγιών χρήσεως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπροσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott országnyelvén a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunità Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz".

LT: Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviselėn" atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvniecībā".

M: Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali tagħhom minghand ir-rappreżentant ta' Podpora@vyrtych.cz f'pajjiżhom.

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: „Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: „En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: „Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytne zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: „Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi".

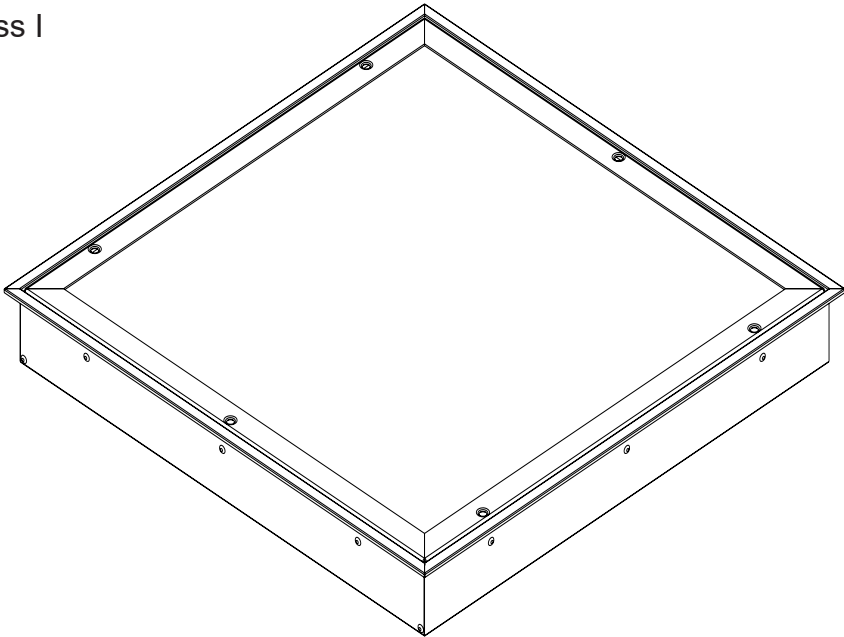
HOOVER/3-LED

Technical conditions of the lighting fixture installation

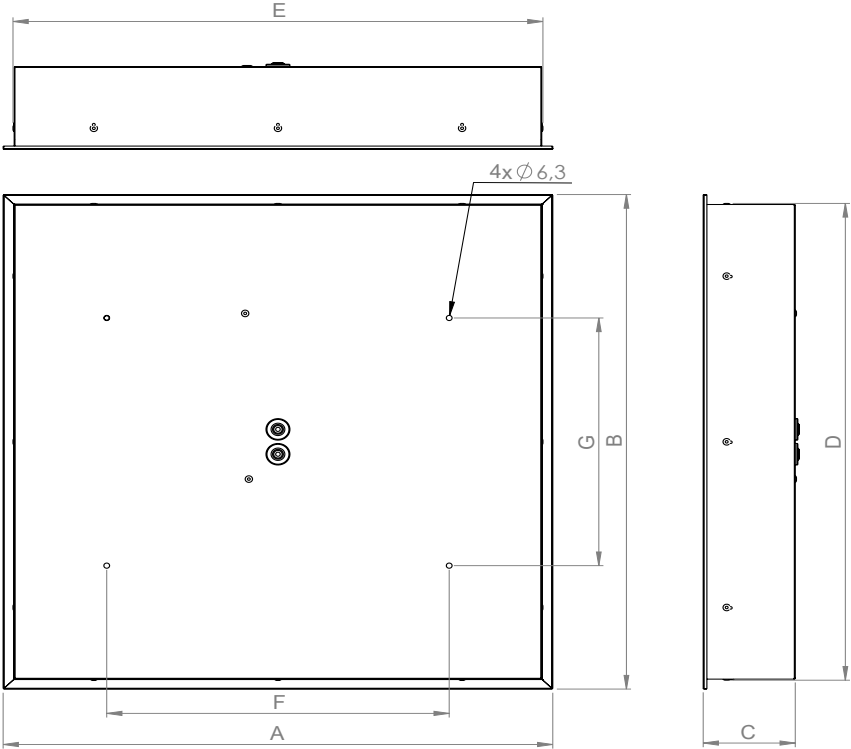
ENG

24.04.2024
www.vyrtych.com

IP66, insulation class I

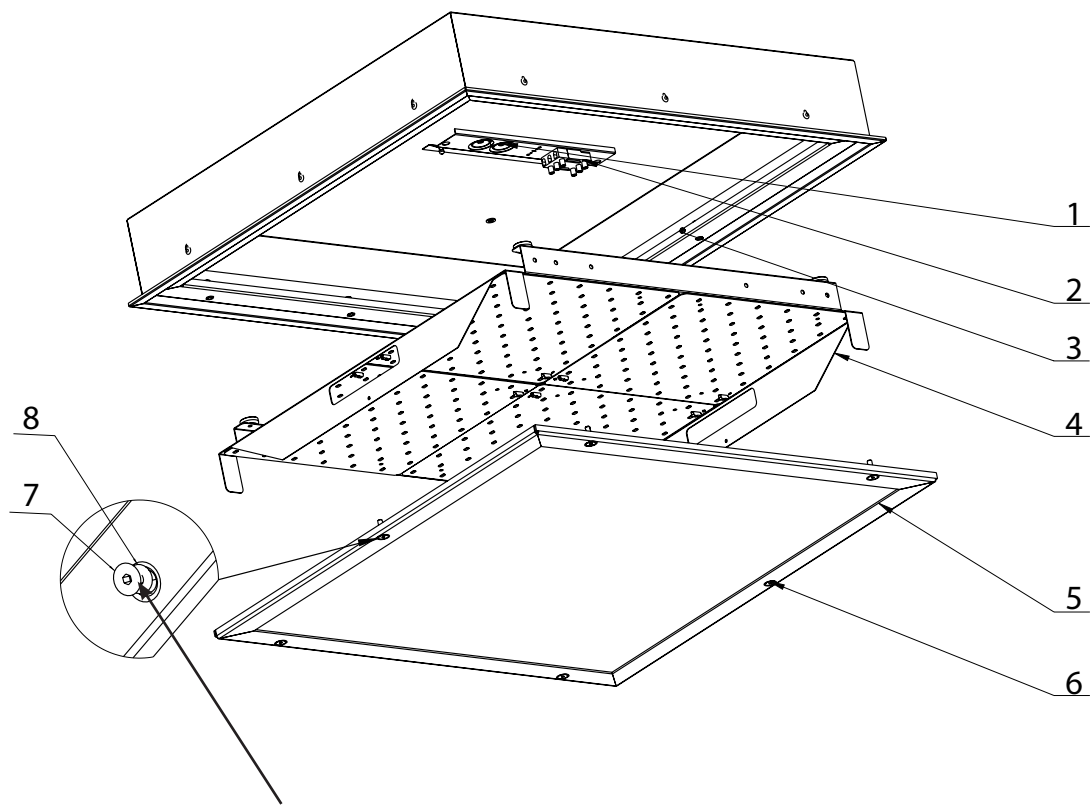


Lighting fixture dimensions:

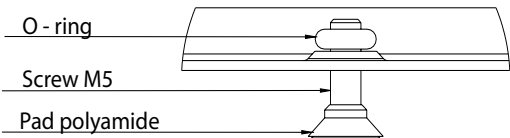


Typ	Luminaire dimensions A x B x C (mm)	Mounting hole D x E (mm)	Distance of mounting holes Ø6,3 F x G (mm)
HOOVER/3-LED- -SQ-5100/6100/7100	596x596x100	586x586	372x299
HOOVER/	1196x296x100	1186x286	900x198
HOOVER/ 3-LED-7600/8850	1496x296x100	1486x286	900x198

Connection of the lamp:



Securing the screw against falling out of the frame



Mounting

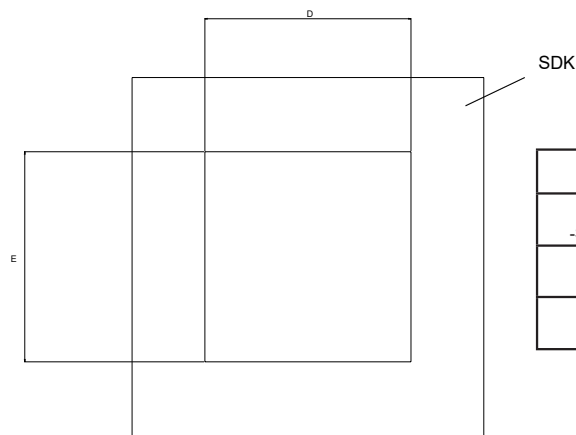
1. Unscrew the screws (6) that attach the cover, but do not remove the screws, the screws are secured by the o-ring. Remove the lamp frame (5).
3. Unscrew and remove the safety screw (3) securing the reflector. Remove the reflector (4) and disconnect the terminal block (2).
4. Pass the supply cable through the sealing grommet (1).
5. Attach the lamp to the wall using screws (not included in the package). Use the mounting holes (table 1.) Under the head of the screws, it is necessary to use a washer and a gasket from the accessories
6. Connect the power cable to the terminal block (2):

Svorka	HOOVER-LED	HOOVER-LED-DALI	MULTIHOOVER-LED			
L1	fázový vodič	fázový vodič	vodič dobíjecí fáze			
L2	-	D1	vodič spínané fáze			
L3	-	D2	-			
N	nulový vodič	nulový vodič	nulový vodič			
⊕	ochranný vodič	ochranný vodič	ochranný vodič			

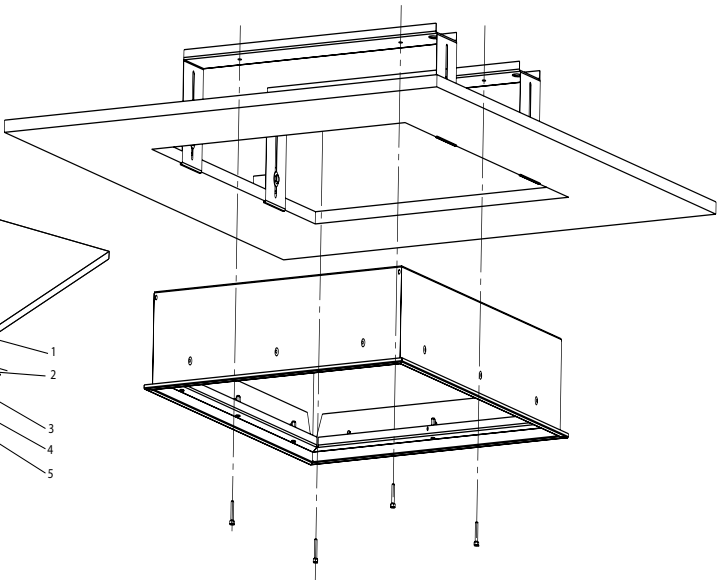
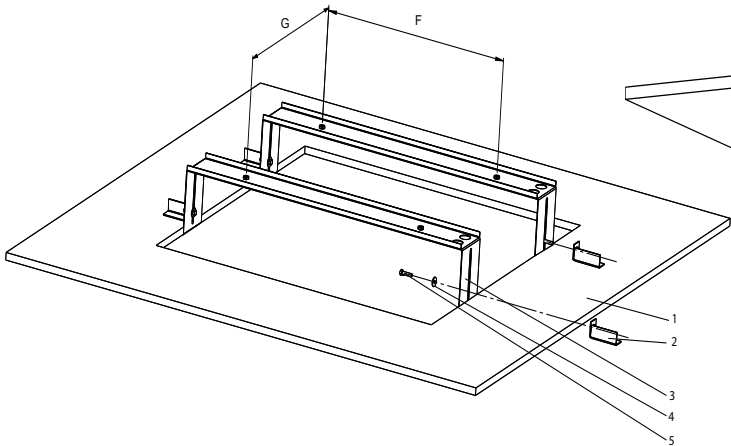
*The marking and connection of individual terminals may differ depending on the required lighting fixture equipment. In case of uncertainties contact the technical support of VYRTYCH a.s.

7. Insert the reflector (4) back into the fixture. Secure with a locking screw (3)
8. Equip with the frame (5) and fix all securing screws (7) and equip with capping strips of the screws (part of packing).

Assembly into the plasterboard



Typ	Luminaire dimensions A x B x C (mm)	Mounting hole D x E (mm)	Distance of mounting holes Ø6,3 F xG (mm)
HOOVER/3-LED- -SQ-5100/6100/7100	596x596x100	586x586	372x299
HOOVER/	1196x296x100	1186x286	900x198
HOOVER/ 3-LED-7600/8850	1496x296x100	1486x286	900x198



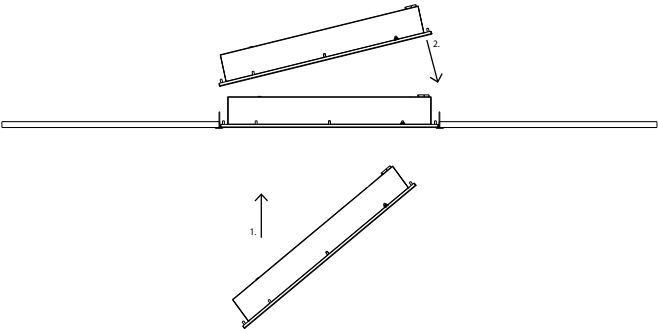
- 1 - Plasterboard
- 2 - Plasterboard holder
- 3 - Supporting profile for the lamp
- 4 - Washer M5
- 5 - M5 screw (tighten 5Nm)

Installation in plasterboard:

see point 1-4 in the assembly section

Next, we mount the HOOVER/3-LED lamp holder into the pre-prepared hole in the plasterboard (dimensions in the table on the first page) and fasten it using the included screws to the spacing of the holes needed to mount the lamp (the spacing is shown in the table on the first page). Then we insert the body of the lamp into the pre-prepared mounting hole equipped with a set for mounting in plasterboard. We attach the light fixture using screws 2Nm (included in the package), under which we place a floor mat with sealing rubber (it is part of the light fixture's equipment) We continue according to points 7 and 8.

Installation in M600 coffered ceiling



The lamp is placed in the coffered ceiling on the supporting parts of the ceiling. it is not secured in any way



The light source and gasket in this lighting fixture can be replaced only producer or its contractual service technique or a similarly qualified person. When installing the lighting fixture, observe the ESD safety using appropriate tools!

When the mounting instructions are not observed, the producer can't be responsible for incidental damages incurred.

The light source and gasket in this lighting fixture can be replaced only producer or its contractual service technique or a similarly qualified person. Repairs to luminaires may only be carried out by a suitably qualified person and only with original spare parts.



WARNING!!!

WARNING – potential danger of electrostatic charging.

WARNING – the lighting fixture must be installed in the position, which does not allow the touch of persons and parts of the fixture.

WARNING – the lighting for fixed installation.

WARNING – the fixture should be cleaned with damp duster only. It is necessary to keep periodic cleaning intervals of lighting fixture

WARNING – do not open under voltage.

WARNING – replace protective cover

WARNING : The battery in the fixture can be changed for the same type or the same parameters only !!!



Producer included in recycling system provided by EKO-KOM Company (EK-F06070058).

Battery change:

It is allowed to disconnect the fixture from supply voltage and take remove reflector from the fixture.

1. Disconnect the fixture from supply voltage.
2. Unbolt locking screws on and remove it.
3. Unbolt the screws which hold the reflector, disconnect the connector and remove the reflector from luminaire.
4. Disconnect supply cable from terminal block.
5. Remove the old battery.
6. Insert the new battery (mark the date of operation start).
7. Connect conductors to battery as follows „+“ red conductor and „-“ black conductor.
8. Connect the connector, insert the reflector back into luminaire. Then tight the screws with torque. (with torque 0,5Nm).
9. Insert the glass and back into luminaire and tight the screws (with torque 2,5Nm).
10. Connect luminaire to power.

Installation instructions



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Unión Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvast asjaomastest Podpora@vyrtych.cz esindusest".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR: Εαν χρειασθεί, μετάφραση των οδηγιών χρήσεως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπροσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott ország nyelvén a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunità Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz".

LT: "Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviseletėn" atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz"

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvniecībā".

M: "Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali taghhom minghand ir-rappreżentant ta' Podpora@vyrtych.cz f'pajjiżhom.

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: „Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: „En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: „Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytnú zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: „Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi"